

STIHL

STIHL FSA 45

Instruction Manual
Manual de instrucciones



WARNING

Read Instruction Manual thoroughly before use and follow all safety precautions – improper use can cause serious or fatal injury.

ADVERTENCIA

Antes de usar la máquina lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones – el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.



Contenido

1	Introducción	37	11.2	Cabeza segadora PolyCut 2-2	57
2	Acerca de este manual de instrucciones	37	11.3	Montaje del mango tórico	58
2.1	Palabras identificadoras	37	12	Ajuste de la motoguadaña	59
2.2	Símbolos en el texto	38	12.1	Ajuste de la longitud del tubo de mando	59
3	Componentes importantes	38	12.2	Ajuste del mango tórico	59
3.1	Motoguadaña y cargador	38	12.3	Conversión de la motoguadaña para cortar bordes	59
3.2	Cabeza segadora, accesorio de corte y deflector ..	39	13	Inserción y retiro de la llave de activación	60
4	Símbolos de seguridad en los productos	40	13.1	Inserción de la llave de activación	60
4.1	Motoguadaña y cargador	40	13.2	Retiro de la llave de activación	60
5	INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	40	14	Encendido y apagado de la motoguadaña	61
5.1	Introducción	40	14.1	Encendido	61
5.2	Uso previsto	41	14.2	Apagado	61
5.3	Operador	42	15	Revisión de la motoguadaña	62
5.4	Equipos de protección personal	42	15.1	Prueba de los controles	62
5.5	Motoguadaña	43	15.2	Revisión de la cabeza segadora y el accesorio de corte	62
5.6	Batería integrada	44	16	Durante el funcionamiento	63
5.7	Uso de la motoguadaña	46	16.1	Uso de la motoguadaña	63
6	Seguridad del cargador	52	16.2	Uso del modelo FSA 45 para cortar bordes	64
6.1	Advertencias e instrucciones	52	17	Después de completar el trabajo	64
7	Mantenimiento, reparación y almacenamiento	54	17.1	Preparación para el transporte o el almacenamiento	64
7.1	Advertencias e instrucciones	54	18	Transporte de la motoguadaña	64
8	Antes de empezar a trabajar	55	18.1	Motoguadaña	64
8.1	Preparación de la motoguadaña para el funcionamiento	55	19	Almacenamiento de la motoguadaña y el cargador	65
9	Carga de la motoguadaña	55	19.1	Motoguadaña	65
9.1	Carga	55	19.2	Cuchillas de polímero	66
10	Diagnóstico de LED	56	19.3	Cargador	66
10.1	Estado de la motoguadaña	56	20	Limpieza	66
10.2	Estado de carga	56	20.1	Limpieza de la motoguadaña y el cargador	66
11	Armado de la motoguadaña	56	21	Inspección y mantenimiento	67
11.1	Montaje del deflector	56			

STIHL

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de propiedad intelectual. Todos los derechos reservados, especialmente los derechos de reproducción, traducción y procesamiento con sistemas electrónicos.

21.1 Inspección y mantenimiento de la motoguadaña.....	67
22 Guía de solución de problemas.....	68
22.1 Localización de averías.....	68
23 Especificaciones.....	70
23.1 STIHL FSA 45.....	70
23.2 STIHL LK 45.....	70
23.3 Símbolos en la motoguadaña y el cargador.....	70
23.4 Mejoramientos técnicos.....	71
23.5 Declaración de cumplimiento con norma FCC 15.....	71
24 Combinaciones aprobadas de deflectores y accesorios de corte.....	72
24.1 STIHL FSA 45.....	72
25 Piezas y equipos de repuesto.....	72
25.1 Piezas de repuesto originales de STIHL.....	72
26 Eliminación.....	72
26.1 Eliminación de la motoguadaña y el cargador.....	72
27 Garantía limitada.....	73
27.1 Política de garantía limitada de STIHL Incorporated.....	73
28 Marcas comerciales.....	73
28.1 Marcas comerciales registradas.....	73
28.2 Marcas comerciales por ley común.....	73
29 Direcciones.....	74
29.1 STIHL Incorporated.....	74

1 Introducción

Gracias por su compra. La información que contiene este manual lo ayudará a obtener el máximo rendimiento y satisfacción de la motoguadaña, y a reducir el riesgo de lesiones que supone su uso, si dicha información se respeta.

¡CONSERVE ESTE MANUAL!



Dado que la motoguadaña es una herramienta de corte de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.



Lea este manual de instrucciones detenidamente antes del uso y periódicamente de allí en adelante. Aténgase a todas las instrucciones de seguridad. El uso descuidado o inadecuado de la motoguadaña puede causar lesiones graves o mortales.

Pida a su concesionario de servicio STIHL autorizado que le enseñe el manejo de la herramienta motorizada.

No preste ni alquile nunca su motoguadaña sin el manual de instrucciones. Solamente las personas que comprenden la información de este manual por completo deberán manejar la motoguadaña.

Para obtener más información, o si no comprende alguna de las instrucciones incluidas en este manual, visite www.stihlusa.com (para Canadá: www.stihl.ca) o comuníquese con un concesionario de servicio STIHL autorizado.

2 Acerca de este manual de instrucciones

2.1 Palabras identificadoras

Este manual contiene información sobre seguridad a la que usted debe prestar atención especial. Dicha información se indica con los siguientes símbolos y palabras identificadoras:

⚠ PELIGRO

Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, causará lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA

Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, podría causar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

Indica el riesgo de daños a la propiedad, incluidos la máquina o sus componentes.

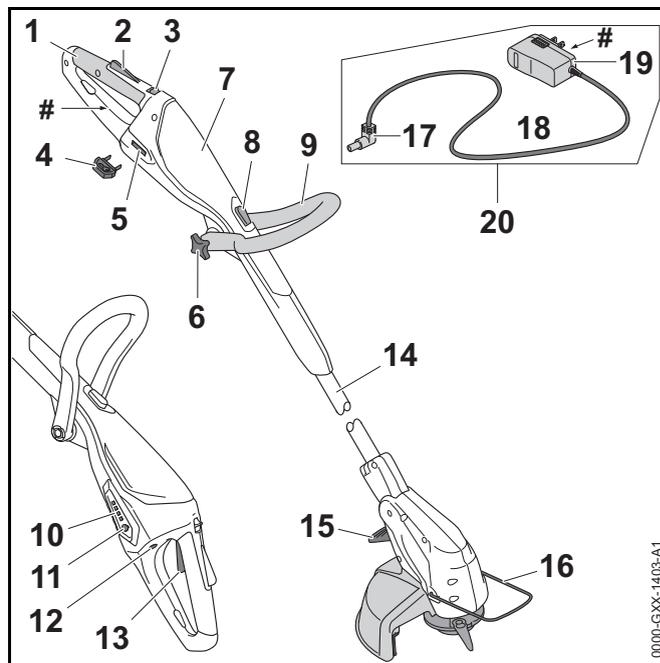
2.2 Símbolos en el texto

El siguiente símbolo tiene como finalidad ayudarlo a utilizar este manual.

 Hace referencia a un capítulo o subcapítulo designado en este manual de instrucciones.

3 Componentes importantes**3.1 Motoguadaña y cargador**

La motoguadaña cuenta con la alimentación de una batería integrada de ion de litio que no se puede retirar de la herramienta eléctrica.

**1 Mango de control**

Mango para la mano trasera del operador.

2 Bloqueo del gatillo

Se debe presionar mientras el pestillo de retención está desbloqueado para permitir la activación del gatillo.

3 Pestillo de retención

Boquea o desbloquea el gatillo.

4 Llave de activación

Permite que la electricidad fluya desde la batería integrada hasta el motor.

5 Tomacorriente de llave de activación

Tomacorriente para conectar la llave de activación a la motoguadaña.

6 Pomo

Aprieta el mango tórico en su posición.

7 Carcasa

Contiene la batería integrada.

8 Botón de soltado del tubo de mando

Desbloquea el tubo de mando para poder ajustar la longitud y realizar la conversión para cortar bordes.

9 Mango tórico

Mango para la mano delantera del operador.

10 LED de la motoguadaña

Indican el estado de carga de la motoguadaña y los mensajes de error de la pantalla acerca de los posibles defectos de la herramienta eléctrica o la batería integrada.

11 Pulsador

Activa los LED de la motoguadaña.

12 Tomacorriente de carga

Tomacorriente para conectar el cargador a la motoguadaña.

13 Gatillo

Activa el accesorio de corte cuando se presiona.

14 Tubo de mando

Eje de la motoguadaña.

15 Pestillo de ajuste de la cabeza de corte

Permite ajustar el ángulo de la cabeza de corte para cortar bordes.

16 Protector contra golpes

Limita el alcance de corte del hilo de segado y ayuda a regular la profundidad de corte al cortar bordes.

17 Conector

Conecta el cargador con el tomacorriente de carga de la motoguadaña.

18 Cordón eléctrico

Suministra corriente de carga eléctrica cuando el cargador está enchufado al tomacorriente.

19 Enchufe

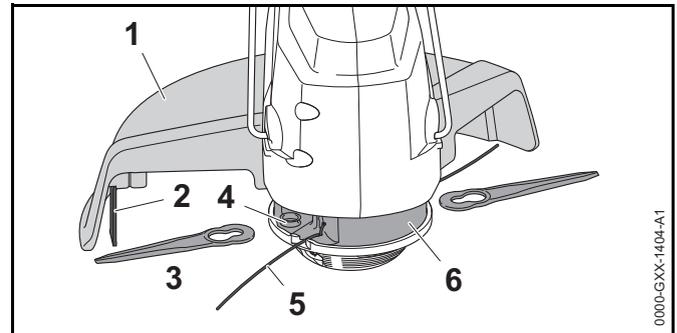
Conecta el cargador a un tomacorriente.

20 Cargador (suministro eléctrico)

Suministro eléctrico para cargar la motoguadaña.

Chapa de información

Contiene información eléctrica y el número de serie del producto.

3.2 Cabeza segadora, accesorio de corte y deflector**1 Deflector**

Diseñado para reducir el riesgo de lesiones causadas por objetos lanzados y por el contacto con el accesorio de corte.

2 Cuchilla limitadora del hilo

Una cuchilla metálica colocada en el deflector que corta el hilo de nilón a la longitud adecuada.

3 Cuchilla de polímero

Accesorio de corte rígido que permite recortar pasto y materiales similares.

4 Poste de montaje

Poste a cada lado de la cabeza segadora que sirve para instalar las cuchillas de polímero.

5 Hilo para motoguadañas

Accesorio de corte de nilón que permite recortar pasto y materiales similares.

6 Cabeza segadora PolyCut 2-2

Cabeza segadora que permite colocar el hilo de nilón para motoguadañas o las cuchillas de polímero.

4 Símbolos de seguridad en los productos

4.1 Motoguadaña y cargador

Los siguientes símbolos de seguridad están presentes en la motoguadaña o el cargador:



Para reducir el riesgo de lesiones, respete las medidas de seguridad especificadas.



Lea y atégase a todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones. El uso inadecuado puede provocar lesiones personales graves o mortales o daños a la propiedad.



Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, siempre use gafas protectoras adecuadas, 5.4.



Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por objetos lanzados, revisar la zona de trabajo y quite las piedras, vidrio, objetos metálicos y otros objetos que pudieran ser lanzados por el accesorio de corte, 5.7.4.



Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por objetos lanzados, mantener a las demás personas a por lo menos 15 m (50 pies) de distancia, 5.7.4.



Para reducir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad causados por la activación accidental, quite la llave de activación cuando la motoguadaña no esté en uso, 7.



Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad causados por un cortocircuito, un incendio o una explosión, mantenga la motoguadaña seca. Protéjalo de la lluvia, el agua, los líquidos y las condiciones de humedad. Nunca sumerja la motoguadaña en agua u otros líquidos, 5.5.



Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad causados por incendios, explosiones o quemaduras, incluidas las quemaduras químicas, no desarme la caja de la motoguadaña. Nunca aplaste, deje caer, dañe o caliente la motoguadaña a más de 100 °C (212 °F), ni la esponja al fuego o la incinere, 5.5.



Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad causados por un incendio, use y guarde la motoguadaña solo dentro de un rango de temperatura ambiente de 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F), 5.6.



Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad causados por incendios o descargas eléctricas, no moje el cargador. Protéjalo de la lluvia, el agua, los líquidos y las condiciones de humedad. Para uso en interiores únicamente, 6.

5 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

5.1 Introducción

Esta sección contiene las advertencias e instrucciones de seguridad generales prescritas para motoguadañas eléctricas manuales. En las siguientes secciones de este manual, se proporcionan otras advertencias e instrucciones importantes.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos y lesiones personales, siempre siga las precauciones de seguridad básicas al usar motoguadañas eléctricas:

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA MOTOGUADAÑA!

- 1) Evite los entornos peligrosos - No utilice motoguadañas en lugares húmedos ni mojados.
- 2) No las use bajo la lluvia.
- 3) Mantenga alejados a los niños - Las demás personas deben mantenerse alejadas de la zona de trabajo.
- 4) Use vestimenta apropiada - No use ropa suelta ni joyas. Estos elementos pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento. Se recomienda usar guantes de trabajo gruesos (por ejemplo, fabricados de cuero u otro material resistente al desgaste) y calzado de seguridad al trabajar a la intemperie. Utilice medidas de protección para sujetar el pelo largo.
- 5) Use gafas de seguridad - Siempre utilice una máscara o mascarilla contra polvo al trabajar en un lugar polvoriento.
- 6) Utilice la herramienta apropiada para el trabajo - No la use con fines no previstos.
- 7) Evite los arranques accidentales - No transporte la motoguadaña enchufada con el dedo sobre el gatillo.
- 8) No fuerce la motoguadaña - Funciona mejor y con menos riesgo de lesiones si se usa al ritmo para el cual fue diseñada.
- 9) No intente llegar más lejos de lo debido - Mantenga los pies bien apoyados y equilibrados en todo momento.
- 10) Permanezca alerta - Esté atento a lo que está haciendo. Use buen criterio. No maneje la motoguadaña cuando está cansado.
- 11) Guarde la motoguadaña bajo techo - Cuando no utilice la motoguadaña, guárdela bajo techo, en un lugar seco y bajo llave, fuera del alcance de los niños y sin la llave de activación.

12) Cuide la motoguadaña - Mantenga el accesorio de corte limpio para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Al sustituir accesorios, atégase a las instrucciones del caso. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.

13) Revise las piezas dañadas - Antes de seguir usando la motoguadaña, revise minuciosamente el protector u otras piezas que se hayan dañado para verificar que funcionarán correctamente y cumplirán su función. Revise si las piezas móviles están bien alineadas, atoradas, si hay piezas rotas, si las piezas están instaladas correctamente y toda condición que pueda afectar su funcionamiento. Si un protector u otra pieza tiene daños, deberá ser sustituido o reparado por un taller de servicio autorizado, salvo indicación contraria en este manual.

14) Mantenga los protectores en su lugar y en buenas condiciones.

15) Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte y del accesorio de corte.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

5.2 Uso previsto

ADVERTENCIA

- Esta motoguadaña está diseñada para realizar tareas livianas de corte de pasto y materiales similares en patios y jardines del hogar. Si se usa la motoguadaña para trabajos para los cuales no ha sido diseñada, se podrían causar lesiones graves o mortales.
 - Use esta motoguadaña solo para tareas de corte livianas en el hogar o el jardín.
 - Corte pasto y materiales similares únicamente. No use la motoguadaña para cortar matas, arbustos u otro tipo de vegetación densa.

- El uso indebido puede dar por resultado lesiones personales o daños a la propiedad, incluyendo daños a la motoguadaña.
 - Use la motoguadaña y el cargador solo según se describe en este manual.
 - Nunca intente modificar ni anular los controles ni los dispositivos de seguridad de la motoguadaña de ningún modo.
 - Nunca utilice una motoguadaña que haya sido modificada o alterada, apartándose de su diseño original.
- El cargador LK 45 (suministro eléctrico) está diseñado para cargar únicamente las herramientas eléctricas STIHL HSA 45, FSA 45 y BGA 45.

5.3 Operador

⚠ ADVERTENCIA

- El uso de la motoguadaña puede ser extenuante. El operador debe hallarse en buenas condiciones tanto físicas como mentales. Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por fatiga o pérdida del control:
 - Consulte a su médico antes de usar la motoguadaña si tiene una afección de salud que pueda agravarse por el trabajo extenuante.
 - No haga funcionar la motoguadaña si se encuentra bajo la influencia de cualquier sustancia (drogas, alcohol, medicamentos, etc.) que puedan afectar la visión, el equilibrio, la destreza o el juicio.
 - Esté alerta. No maneje la motoguadaña cuando está cansado. Tómese un descanso si se siente cansado.
 - No permita que los niños usen la motoguadaña.

- De acuerdo con los conocimientos actuales de STIHL, el motor eléctrico de la motoguadaña no debe interferir con marcapasos.
 - Sin embargo, las personas con marcapasos u otro dispositivo médico implantado deben consultar a su médico y al fabricante del dispositivo antes de utilizar esta motoguadaña.

5.4 Equipos de protección personal

⚠ ADVERTENCIA

- Un deflector correctamente instalado y ajustado podría no proteger al usuario de todos los objetos extraños que arroje el accesorio de corte. Los objetos arrojados o lanzados por el accesorio también pueden rebotar y golpear al operador. Para reducir el riesgo de lesiones personales:
 - Siempre use ropa adecuada y trajes protectores, incluidas gafas protectoras adecuadas.
- Si el cabello, la ropa o la vestimenta entran en contacto con los accesorios de corte en movimiento o se enredan en los componentes de la máquina, podría perderse el control y producirse lesiones cortantes graves. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves:
 - Use ropa resistente y ajustada que permita una completa libertad de movimiento.
 - Use monos o pantalones largos hechos de un material grueso para protegerse las piernas. No use pantalones cortos.
 - Evite el uso de chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, pantalones acampanados o con vueltas, joyas o cualquier otra vestimenta que pueda engancharse en las ramas, matorrales o el accesorio de corte en movimiento.
 - Sujétese el cabello por encima de los hombros antes de empezar a trabajar.
- Para reducir el riesgo de lesiones oculares:





– Siempre utilice gafas o anteojos protectores bien ajustados con protección lateral resistentes a impactos y que porten designaciones que indiquen que cumplen con la norma ANSI Z87 «+».

- Si existe el riesgo de lesionarse el rostro, STIHL recomienda usar también una careta o protector facial adecuado sobre las gafas o anteojos de seguridad.
- Use un casco de protección aprobado cuando exista el riesgo de lesionarse la cabeza.

- Es muy importante tener una buena superficie de apoyo para los pies. Para ayudar a mantener un punto de apoyo seguro y reducir el riesgo de lesiones mientras trabaja:



– Póngase un calzado sólido con suela antideslizante. Nunca use sandalias, chanclas, zapatos que dejen los dedos descubiertos ni calzado de ese tipo.

- Para mejorar el manejo y ayudar a proteger las manos:



– Siempre use guantes antideslizantes gruesos de cuero o de otro material resistente al desgaste para manipular la motoguadaña.

5.5 Motoguadaña

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:



- No exponga la motoguadaña a la lluvia, al agua o a la humedad excesiva.
- Guarde la motoguadaña bajo techo.
- Nunca sumerja la motoguadaña en agua u otros líquidos.

- Si el accesorio de corte en movimiento llega a tener contacto con su persona, causará laceraciones graves. Para reducir el riesgo de este tipo de lesiones:
 - Mantenga las manos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo lejos del accesorio de corte.
 - No toque nunca con las manos ni con ninguna parte del cuerpo un accesorio de corte en movimiento.
 - Nunca ponga la motoguadaña en funcionamiento con un deflector dañado o faltante.
- Esta motoguadaña accionada por batería está diseñada solo para tareas livianas de mantenimiento en el jardín y el paisaje en el hogar. El uso para otros fines puede aumentar el riesgo de lesiones personales y daños a la propiedad.
 - Corte pasto y materiales similares únicamente. No use la motoguadaña para cortar maleza, matas, arbustos u otro tipo de vegetación densa.
 - Lea y siga las instrucciones de operación en este manual para conocer las aplicaciones aprobadas,  16.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales al operador y a los espectadores:
 - Siempre suelte el gatillo y quite la llave de activación antes de armar, transportar, ajustar, inspeccionar, limpiar, reparar o guardar la motoguadaña y cuando no esté en uso.



- Si bien es posible conectar ciertos accesorios no autorizados a las motoguadañas STIHL, su uso puede ser extremadamente peligroso. Utilice únicamente los accesorios suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para usarse con este modelo específico de máquina.
 - Use solo los accesorios suministrados o expresamente aprobados por STIHL.
 - Nunca intente instalar una cuchilla metálica en esta motoguadaña.
 - Nunca modifique, de ninguna manera, esta motoguadaña.

- Nunca intente modificar ni anular los controles ni los dispositivos de seguridad de la motoguadaña de ningún modo.
- Nunca utilice una motoguadaña que haya sido modificada o alterada, apartándose de su diseño original.
- Si la motoguadaña se cae o se expone a fuertes impactos similares a los de una caída:
 - Asegúrese de que no se haya dañado, de que esté en buenas condiciones y de que funcione correctamente antes de seguir con el trabajo.
 - Compruebe que los controles y dispositivos de seguridad funcionen correctamente.
 - Revise los LED por si hay mensajes de error,  10.1.
 - Nunca trabaje con una motoguadaña dañada o defectuosa.
 - Nunca use o cargue una motoguadaña con la carcasa agrietada, deformada, excesivamente caliente, que pierda líquido de la batería o dañada de alguna otra manera. Estos signos pueden indicar que la batería en el interior de la motoguadaña está dañada, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones personales y daños a la propiedad debido a un cortocircuito, un incendio o una explosión. Ante cualquier duda, pídale a un concesionario de servicio de STIHL autorizado que revise la motoguadaña.
- Si la motoguadaña se daña, no funciona correctamente, se ha dejado al aire libre, se ha expuesto a lluvia o condiciones muy húmedas o se ha caído en agua u otro líquido, es posible que los componentes, incluida la

batería integrada, y los dispositivos de seguridad ya no funcionen. Para reducir el riesgo de lesiones personales y daños a la propiedad:

- Lleve la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para un control antes de continuar utilizándola.
- Las piezas de repuesto auténticas STIHL están diseñadas específicamente para su modelo de motoguadaña y satisfacen las necesidades de rendimiento y seguridad. El uso de componentes no autorizados o no aprobados por STIHL puede causar lesiones graves o mortales y daños a la propiedad.
 - STIHL recomienda que solo se utilicen repuestos STIHL idénticos.

5.6 Batería integrada

ADVERTENCIA

- El uso de dispositivos de carga no autorizados puede dañar la batería de ion de litio dentro de la motoguadaña y causar incendios, explosiones, lesiones personales y daños a la propiedad.
 - Cargue la motoguadaña solo con un cargador STIHL LK 45 original (suministro eléctrico).
- La batería integrada de la motoguadaña posee características y dispositivos de seguridad que, de dañarse, pueden provocar que esta genere calor, se rompa, pierda líquido, se incendie o explote.
 - Esté atento a los signos que indican que la batería podría estar dañada: nunca use o cargue una motoguadaña con la caja agrietada, deformada, excesivamente caliente, que pierda líquido de la batería o dañada de alguna otra manera.
 - Nunca intente quitar la batería ni abrir o desarmar la caja de la motoguadaña por ninguna razón.
 - Nunca someta la motoguadaña a impactos fuertes ni trate de aplastarla, dejarla caer o dañarla de otra manera.



– Nunca caliente la motoguadaña por encima de los 100 °C (212 °F) ni la coloque cerca del fuego, estufas u otros lugares con altas temperaturas, ni la coloque sobre estos lugares.

- Nunca la exponga a microondas o altas presiones.
- Nunca introduzca objetos extraños en el tomacorriente de carga o de la llave de activación, ni en otras aberturas de la motoguadaña.

- Las altas temperaturas pueden hacer que la batería integrada de la motoguadaña genere calor, se rompa, pierda líquido, se incendie o explote, lo que podría causar lesiones personales graves o mortales y daños a la propiedad. La exposición a temperaturas fuera del rango recomendado también puede dañar la batería.



– Utilice y guarde la motoguadaña únicamente a una temperatura ambiente de 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F).

– No guarde la motoguadaña en un lugar con luz solar directa ni dentro de un vehículo en climas calurosos.

- Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad en caso de que la motoguadaña emane humo o un olor inusual, o esté más caliente de lo habitual durante el uso, la carga o el almacenamiento:

- Inmediatamente deje de usar o cargar la motoguadaña. Póngase en contacto con las autoridades en caso de incendio o explosión.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- Nunca coloque un puente entre los contactos eléctricos del tomacorriente de la llave de activación con cables u otros objetos metálicos (por ejemplo, presillas de papel, clavos, monedas, llaves).



– Mantenga la motoguadaña seca. Protéjala de la lluvia y asegúrese de que la motoguadaña y la batería nunca estén expuestas al agua, líquidos o condiciones de humedad.

– Nunca sumerja la motoguadaña en agua u otros líquidos.

- Guarde la motoguadaña bajo techo, en un lugar seco.
- Nunca guarde la motoguadaña en entornos húmedos o corrosivos, o en condiciones que pudieran generar la corrosión de sus componentes metálicos o de la batería.
- Proteja la motoguadaña de la exposición a agentes corrosivos, como productos químicos de jardinería y sales de deshielo, ya que esto podría dañar la batería y aumentar el riesgo de cortocircuito, incendio y explosión.
- No intente reparar, abrir o desarmar la motoguadaña. No contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

- Si la batería integrada de la motoguadaña está dañada, es posible que pierda líquido. El líquido que se escapa de la batería puede irritar la piel y los ojos, y causar quemaduras.
 - Evite el contacto con la piel y los ojos.
 - Use un absorbente inerte, como arena, sobre los líquidos derramados.
 - En caso de contacto accidental, lave el área de contacto inmediatamente con agua y un jabón suave.
 - Si entra líquido en los ojos: No se frote. Enjuague el ojo abierto con agua por al menos 15 minutos y busque atención médica.
- Un incendio causado por baterías puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves y daños a la propiedad en caso de incendio:
 - Evacúe el área. El fuego se puede propagar rápidamente. Manténgase alejado de los vapores generados y mantenga una distancia segura.
 - Póngase en contacto con el departamento de bomberos.
 - Aunque se puede emplear agua para apagar un incendio de la batería, es preferible usar un extintor de incendios de polvo químico multiuso.
 - Consulte al departamento de bomberos acerca de cómo desechar correctamente la batería quemada.

5.7 Uso de la motoguadaña

5.7.1 Antes del uso

ADVERTENCIA

- El uso inadecuado o no autorizado puede causar lesiones personales o daños a la propiedad.
 - Use la motoguadaña solo como se describe en este manual de instrucciones.
- Para instalar correctamente el accesorio de corte, el deflector y el mango:
 - Lea y siga las instrucciones de montaje del accesorio de corte, el deflector y el mango,  11.
- El accesorio de corte y el deflector deben ser una combinación aprobada. Antes de cambiarlos:
 - Lea y siga las instrucciones de elección correcta de un accesorio de corte y un deflector,  24.1.
- El accesorio de corte debe estar correctamente instalado y ajustado antes de empezar a trabajar. Si no se utilizan las piezas correctas para instalar el accesorio de corte se puede producir el desprendimiento de la cabeza y lesionar gravemente al operador o a las personas que encuentren en su proximidad.
 - Nunca instale un accesorio de corte en la motoguadaña sin la instalación adecuada de todas las piezas requeridas (p. ej., tuercas, tornillos, arandela de empuje, placa de empuje, etc.).
 - Antes de comenzar el trabajo, busque piezas sueltas (tuercas, tornillos, etc.) y cabezas agrietadas o dañadas.
 - Sustituya las cabezas dañadas antes de usar la herramienta motorizada.
- Es extremadamente importante utilizar únicamente la combinación aprobada de accesorio de corte y deflector para obtener el desempeño máximo y reducir el riesgo de lesiones personales causadas por objetos lanzados o por el contacto con el accesorio de corte.
 - Para reducir el riesgo de lesiones graves, nunca use un hilo de alambre o reforzado con metal ni ningún otro material en lugar del hilo de corte de nilón

recomendado. Es posible que unos pedazos de alambre se desprendan y se expulsen a gran velocidad contra el operador o los espectadores.

- Usar una motoguadaña que ha sido modificada, que presenta daños, que se ajustó incorrectamente o que no se armó por completo y de forma segura puede generar un defecto y aumentar el riesgo de lesiones personales graves o mortales.
 - No maneje nunca una motoguadaña que esté modificada, dañada, mal ajustada o que no fue armada por completo y debidamente.
 - Siempre revise que la motoguadaña esté en buenas condiciones y funcione correctamente, en especial el pestillo de retención, el bloqueo del gatillo, el gatillo, el deflector y el accesorio de corte.
 - Asegúrese de que el pestillo de retención, el bloqueo del gatillo y el gatillo se muevan libremente y siempre regresen a la posición de parada al soltarlos. El gatillo no debe oprimirse hasta que se desbloquee el pestillo de retención y se pulse el bloqueo del gatillo.
 - Nunca intente modificar ni anular los controles o los dispositivos de seguridad.
 - El accesorio de corte solo deberá activarse cuando se coloque la llave de activación, se desbloquee el pestillo de retención y se presionen el bloqueo del gatillo y el gatillo.
 - Si la motoguadaña o cualquier pieza está dañada o no funciona correctamente, llévelas a un concesionario de servicio STIHL autorizado. No use la motoguadaña hasta que el problema se haya corregido.
- Antes de insertar la llave de activación:
 - Compruebe los contactos eléctricos de la llave de activación y su receptáculo en busca de corrosión y otras materias extrañas. Manténgalos limpios.
 - Nunca inserte una llave de activación dañada, deformada o corroída.
 - Lea y siga las instrucciones acerca de cómo encender la motoguadaña,  14.1.

- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves o la muerte a causa de arranques accidentales:

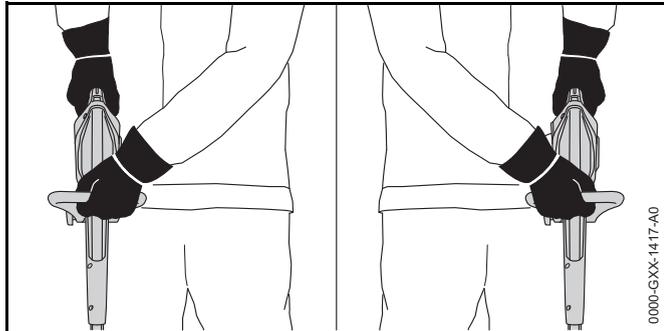
- Asegúrese de que el pestillo de retención esté en la posición de bloqueo antes de colocar la llave de activación.
- Nunca sostenga la motoguadaña con el dedo en el gatillo.
- Suelte el gatillo antes de quitar la llave de activación.



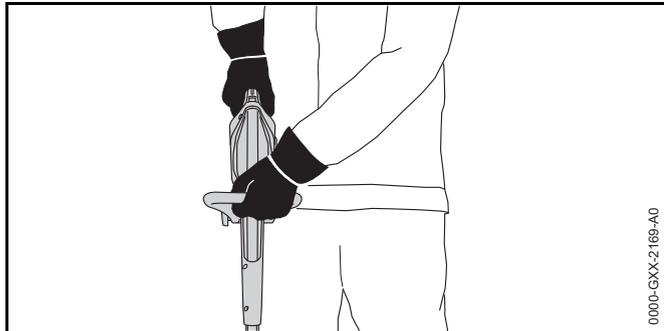
- Quite la llave de activación antes de armar, transportar, ajustar, inspeccionar, limpiar, reparar o guardar la motoguadaña y cuando no esté en uso.
- No deje la motoguadaña desatendida si tiene la llave de activación colocada.
- Nunca guarde la llave de activación en la motoguadaña.
- Antes de encender la motoguadaña, efectúe los pasos siguientes para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por objetos lanzados, la pérdida del control o el contacto accidental con el accesorio de corte:
 - Asegúrese de que el accesorio de corte esté alejado de su persona y de las demás obstrucciones y objetos, incluido el suelo.
 - Lea y siga las instrucciones acerca de cómo encender la motoguadaña,  14.1.

5.7.2 Sujeción y control de la motoguadaña

Al cortar



Al cortar bordes



⚠ ADVERTENCIA

- Para sujetar con firmeza y controlar correctamente la motoguadaña:
 - Mantenga los mangos limpios y secos en todo momento. Protéjalos de la humedad, el alquitrán, el aceite, la grasa y la resina.
- Para reducir el riesgo de que el operador u otras personas sufran lesiones graves o mortales por la pérdida del control:
 - Siempre sujete la motoguadaña firmemente con ambas manos mientras trabaje.
 - Envuelva los dedos firmemente en los mangos, manteniéndolos sujetos entre los dedos índice y pulgar (vea la ilustración).
- Coloque la motoguadaña en una posición tal que todas las partes de su cuerpo estén lejos del accesorio de corte cuando se inserte la llave de activación.
- Trabajar con el accesorio de corte sobre el nivel del suelo o perpendicular al suelo aumenta el riesgo de lesiones causadas por objetos arrojados. También deja más expuesto el accesorio de corte y hace que la motoguadaña sea más difícil de controlar, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales causadas por la pérdida de control o por objetos lanzados al usar la motoguadaña:
 - Mantenga el accesorio de corte a nivel del suelo, paralelo a este.
- Siempre ajuste la posición del tubo de mando y el ángulo de la cabeza de corte antes de utilizar la unidad para cortar bordes,  12.3. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales causadas por la pérdida de control o por objetos lanzados al convertir la motoguadaña de este modo:
 - Siempre sujete el mango de control con la mano derecha y el mango tórico con la izquierda (vea la ilustración).
 - Mantenga el tubo de mando y el accesorio de corte a la derecha de su cuerpo mientras trabaja, y procure ubicar el deflector entre el accesorio de corte y su cuerpo en todo momento.
 - Siempre ajuste la posición del mango tórico y la longitud del eje impulsor para adaptarlos a su altura y alcance. Siempre mantenga una posición de trabajo cómoda y eficaz.
- Para reducir el riesgo de que el operador o los espectadores sufran lesiones graves o mortales causadas por el contacto con el accesorio de corte:



- Mantenga las manos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo lejos del accesorio de corte.
- No toque nunca con las manos ni con ninguna parte del cuerpo un accesorio de corte en movimiento.

– No toque el accesorio de corte mientras la llave de activación está colocada.

- Si la motoguadaña se opera con una sola mano, se puede perder el control, lo cual es extremadamente peligroso. Para reducir el riesgo de que el operador o los espectadores sufran lesiones graves o mortales causadas por la pérdida de control:



- Nunca intente manejar la motoguadaña con una sola mano.

- Para reducir el riesgo de que el operador o los espectadores sufran lesiones graves o mortales causadas por la pérdida de control, mantenga siempre un punto de apoyo seguro y el equilibrio:
 - Asegúrese de estar siempre en equilibrio y de tener los pies bien apoyados.
 - Tenga sumo cuidado cuando trabaje en terreno con mucha vegetación o húmedo, y para evitar tropezarse o caerse, siempre esté atento a los obstáculos ocultos, tales como tocones, raíces, piedras, hoyos y zanjas.
 - Sea sumamente precavido cuando trabaje en declives o terreno irregular.
 - Para obtener un punto de apoyo seguro, quite siempre las ramas caídas, los arbustos, el material cortado y cualquier otro objeto o vegetación que pueda aumentar el peligro de resbalarse, tropezarse o caerse.
 - Nunca ponga la motoguadaña en funcionamiento a una altura más arriba de la cintura.
 - No trate de llegar más lejos de lo debido.

- La motoguadaña debe estar equilibrada para lograr un control correcto y menos fatiga durante el uso.
 - Ajuste la longitud del tubo de mando y la posición del mango tórico para lograr y mantener una posición de trabajo cómoda y eficaz,  12.

5.7.3 Condiciones de trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- Ponga la motoguadaña en funcionamiento solamente en condiciones de buena visibilidad y a la luz del día.
 - Posponga los trabajos si el tiempo está ventoso, con neblina, lluvioso o inclemente.
- La motoguadaña es una máquina que debe ser manejada por una sola persona.
 - No se debe permitir la proximidad de otras personas, especialmente de niños, ni de animales en los lugares donde se esté utilizando la máquina.
 - Apague la motoguadaña inmediatamente si se le aproxima alguna persona.
- Para reducir el riesgo de lesiones a los espectadores y usuarios no autorizados:
 - No deje la motoguadaña desatendida si tiene la llave de activación colocada.
 - Apague la motoguadaña y quite la llave de activación durante los descansos y en cualquier momento en que la motoguadaña no se utilice.
- Las chispas que se generan del funcionamiento de la motoguadaña pueden encender gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales y sustancias combustibles. Para reducir el riesgo de incendio y explosión:
 - No ponga en funcionamiento la motoguadaña en un lugar donde haya gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales y sustancias combustibles.
 - Lea y atégase a las recomendaciones dadas por autoridades gubernamentales (por ejemplo, OSHA) para identificar y evitar los peligros que representan gases combustibles, líquidos, vapores, polvos y otros materiales y sustancias combustibles.

- El uso de esta motoguadaña puede generar polvo y otras sustancias que contienen productos químicos considerados como causantes de enfermedades respiratorias, cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.
 - Consulte con agencias gubernamentales tales como EPA, OSHA, CARB y NIOSH, al igual que otras fuentes fidedignas sobre materiales peligrosos si desconoce los riesgos asociados con las sustancias particulares que está cortando o con las cuales está trabajando.
- La inhalación de ciertos polvos, especialmente los polvos orgánicos, tales como el moho o polen, puede provocar reacciones alérgicas o asmáticas en las personas sensibles. La inhalación repetida o de grandes cantidades de polvo u otros contaminantes del aire, especialmente los de partículas pequeñas, puede causar enfermedades respiratorias o de otro tipo.
 - Controle el polvo en su fuente, siempre que sea posible.
 - En la medida de lo posible, ponga la motoguadaña en funcionamiento de modo que el viento o el proceso de operación dirijan cualquier polvo, vapor u otras partículas generados por la motoguadaña en dirección contraria al operador.
 - Si no es posible mantener el polvo inhalable y otras partículas a niveles de fondo o aproximadamente de fondo, siempre utilice una mascarilla aprobada por NIOSH y con capacidad adecuada para las condiciones específicas del sitio. Siga las recomendaciones dadas por entidades gubernamentales (por ejemplo: OSHA/NIOSH) y asociaciones laborales y comerciales.
- Si la vegetación que corta o el terreno están cubiertos por una sustancia química, como un pesticida o herbicida:
 - Lea y siga las instrucciones y advertencias que acompañan a la sustancia que cubre la vegetación o el terreno.

5.7.4 Instrucciones de manejo

⚠ ADVERTENCIA

- En caso de emergencia:
 - Apague el motor de inmediato y quite la llave de activación.
- El accesorio de corte sigue girando por un período breve después que se suelta el gatillo. Esto se conoce como el "efecto de volante". Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, evite el contacto con el accesorio de corte:



- Espere a que el accesorio de corte se detenga antes de caminar con la motoguadaña o de bajarla.

- El accesorio de corte giratorio puede arrojar objetos extraños a gran distancia directa o indirectamente. Los objetos lanzados, incluso los accesorios de corte rotos, pueden causar lesiones graves o mortales al operador o a personas que se encuentren en su proximidad. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves:



- Revise la zona de trabajo. Retire las piedras, vidrio, piezas metálicas y otros objetos que pudieran ser lanzados por el accesorio de corte o causar daños a la propiedad (por ejemplo: vehículos estacionados, ventanas).



- Siempre use protección adecuada para los ojos y mantenga a los espectadores a no menos de 15 m (50 pies) de distancia de la zona de trabajo. Toda persona que deba ingresar al área restringida también debe usar protección para ojos adecuada.
- Para reducir el riesgo de daños a la propiedad, mantenga esta distancia con respecto a los vehículos y las ventanas.

- Guardar una distancia mínima de 15 m (50 pies) no elimina el riesgo potencial de lesiones personales y daños a la propiedad causados por objetos lanzados.
- Apague la motoguadaña inmediatamente si se le aproxima alguna persona mientras usted está trabajando.

- La motoguadaña está equipada con un deflector. Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por objetos lanzados y por el contacto con el accesorio de corte:



- Nunca ponga la motoguadaña en funcionamiento con un deflector dañado o faltante.
- Siempre mantenga el deflector bien ajustado.

- Esta motoguadaña está diseñada para utilizarla solo con la cabeza segadora STIHL PolyCut 2-2, que debe emplearse únicamente con el hilo de nilón especificado o cuchillas de polímero rígidas. El uso de accesorios de corte metálicos, hilo de alambre o reforzado con metal u otros accesorios de corte no aprobados está prohibido y puede ser extremadamente peligroso.



- Nunca utilice cuchillas metálicas o hilo reforzado con metal en esta motoguadaña. Emplee solo los accesorios de corte que se recomiendan en este manual y combínelos con el deflector recomendado. Consulte el capítulo “Combinaciones de deflectores y accesorios de corte”, 24.1.

- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves a causa de arranques accidentales:



- No toque el accesorio de corte o la cabeza segadora con la mano, los pies u otra parte del cuerpo cuando la llave de activación está colocada, aunque el accesorio de corte no esté girando. Mantenga a las demás personas a no menos de 15 m (50 pies) de distancia.

- Retire la llave de activación antes de instalar o ajustar el protector contra golpes y antes de convertir la unidad para cortar bordes.



- Si la cabeza segadora, el accesorio de corte o el deflector se contamina, se atasca o queda pegado, siempre apague el motor, asegúrese de que el accesorio de corte se haya detenido y quite la llave de activación antes de inspeccionar el accesorio de corte o el deflector. Elimine la suciedad, el pasto, las malezas y otro material de la cabeza segadora y el deflector a intervalos regulares, pero solo después de haber sacado la llave de activación.

- Un accesorio de corte o una cabeza segadora dañada o suelta puede vibrar, agrietarse, romperse o salirse de la motoguadaña, lo que puede provocar lesiones graves o mortales.

- Asegúrese de que el accesorio de corte y la cabeza segadora estén correctamente apretados antes de empezar a trabajar.
- Verifique el apriete y el estado del accesorio de corte y de la cabeza segadora antes de empezar a trabajar y siempre que el desempeño del corte cambie durante el uso. Siempre apague el motor, espere a que el accesorio de corte se detenga y quite la llave de activación antes de inspeccionar la motoguadaña o su accesorio de corte.
- Si la cabeza segadora o el accesorio de corte se afloja después de haberlo apretado correctamente, deje de trabajar de inmediato y lleve la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que la inspeccione.

- Nunca use una motoguadaña con una cabeza segadora o un accesorio de corte suelto.
- Una cabeza segadora agrietada, dañada o gastada podría despedazarse a altas velocidades y causar lesiones graves o mortales.
 - Sustituya una cabeza segadora que presente roturas, daños o desgaste de inmediato, aun si el daño pareciera estar limitado a fisuras superficiales.

⚠ PELIGRO

- Para reducir el riesgo de electrocución:



- Nunca utilice esta motoguadaña cerca de alambres o cables que puedan tener corriente eléctrica.
- No confíe en el aislamiento de la motoguadaña contra descargas eléctricas.

6 Seguridad del cargador

6.1 Advertencias e instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas u otras lesiones personales o daños a la propiedad:
 - Lea y respete todas las marcas de precaución del cargador y de la motoguadaña, y todas las instrucciones de este manual antes de usar el cargador.
 - Use el cargador STIHL LK 45 (suministro eléctrico) solo para cargar herramientas eléctricas STIHL HSA 45, FSA 45 y BGA 45. Está prohibido usar el STIHL LK 45 para otros fines ya que puede causar incendios, explosiones o descargas eléctricas, lo que puede provocar lesiones personales graves o mortales y daños a la propiedad.
- Para uso en interior únicamente.
- No moje el cargador. Protéjalo de la lluvia, el agua, los líquidos y las condiciones de humedad. Nunca cargue una motoguadaña mojada ni use el cargador si está mojado.
- No toque el cargador, el cordón eléctrico ni el enchufe con las manos mojadas.
- Nunca use un cargador dañado o que no funcione correctamente.
- Nunca use o cargue una motoguadaña con la carcasa agrietada, deformada, excesivamente caliente, que pierda líquido de la batería o dañada de alguna otra manera. Estos signos pueden indicar que la batería integrada en el interior de la motoguadaña está dañada, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones personales y daños a la propiedad debido a un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- Utilice el cargador bajo techo, únicamente en recintos secos, y a una temperatura ambiente de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños.
- Siempre enchufe el cargador en un tomacorriente de pared instalado correctamente, que tenga los mismos valores de voltaje y frecuencia eléctrica que se indican en el cargador.
- Nunca use zapatillas eléctricas para hacer funcionar varios cargadores u otros dispositivos desde el mismo tomacorriente o que formen parte del mismo circuito.
- No opere el cargador si este ha recibido un fuerte golpe, o se ha caído o dañado de cualquier otro modo, o no esté funcionando correctamente.
- No intente reparar, abrir o desarmar el cargador. No contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.



- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio debido a un cortocircuito:
 - Asegúrese de que la motoguadaña y el cargador estén completamente secos antes de iniciar el proceso de carga.
 - El cargador se calienta durante el proceso de carga. Para reducir el riesgo de incendios:
 - No haga funcionar el cargador sobre superficies que puedan incendiarse (por ejemplo, papel, cartón o telas) o en un entorno combustible.
 - Deje que el cargador se enfríe por sí solo. No lo cubra.
 - Los cargadores pueden producir chispas que pueden encender los gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales combustibles. Para reducir el riesgo de incendio y explosión:
 - No trabaje en un lugar que tenga presentes gases, líquidos, vapores, polvos u otros materiales combustibles.
 - El uso de un cable de suministro eléctrico o un enchufe dañado puede provocar incendios, descargas eléctricas y otras lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir estos riesgos:
 - Revise regularmente el cordón eléctrico y el enchufe del cargador en busca de daños. Si están dañados, desconecte el enchufe del tomacorriente de pared inmediatamente.
-
- Reemplace el cargador si el cordón eléctrico se daña. El cordón eléctrico no se puede reparar ni reemplazar.
 - Desenchufe el cargador del tomacorriente y retírelo de la motoguadaña cuando no lo utilice.
 - Nunca tire del cable de suministro eléctrico para desconectarlo del tomacorriente de pared. Para desenchufarlo, sujete el enchufe y no el cordón.
 - No use el cordón eléctrico para transportar ni sostener el cargador.
- Compruebe que el cordón eléctrico esté ubicado o marcado de modo que no se lo pise, cause tropezos, esté en contacto con objetos cortantes o partes móviles o, de otro modo, sujeto a daño o esfuerzo.
- No debería usarse un alargador a menos que sea absolutamente necesario. Sobrecargar un alargador puede provocar sobrecalentamiento e incendio. Si es imprescindible utilizar un alargador:
 - Solamente emplee un alargador debidamente formado con alambres calibre 16 (AWG 16) o de mayor calibre.
 - Nunca conecte más de un cargador u otro dispositivo a un alargador.
 - Nunca use un alargador cuyo vataje sea inferior al indicado en la placa de características del cargador.
 - Nunca use un alargador si las clavijas del enchufe difieren de las clavijas del enchufe del cargador en cuanto a la cantidad, el tamaño o la forma.
 - No una alargadores entre sí.
 - En caso de incendio o si el cargador o la motoguadaña emana humo, un olor inusual, está caliente al tacto o tiene un aspecto anormal durante el proceso de carga:
 - Desconecte el cargador de la toma de corriente de inmediato. Póngase en contacto con las autoridades en caso de incendio o explosión.
 - Lleve el cargador y la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que los revisen y reparen.
 - El funcionamiento de la motoguadaña se desactiva durante el proceso de carga para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
 - No intente operar la motoguadaña durante el proceso de carga o en cualquier momento en que esté conectado al LK 45.

7 Mantenimiento, reparación y almacenamiento

7.1 Advertencias e instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

- El cargador y la motoguadaña no contienen piezas que el usuario esté autorizado a reparar. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas u otras lesiones personales y daños a la propiedad:
 - Los usuarios deben efectuar únicamente los trabajos de mantenimiento y limpieza descritos en este manual.
 - Siga precisamente las instrucciones de limpieza y mantenimiento dadas en las secciones correspondientes de este manual de instrucciones.
 - Nunca intente reparar una cabeza segadora o un accesorio de corte dañado o roto. Esto puede causar el desprendimiento de piezas rotas y producir lesiones graves o mortales.
 - STIHL recomienda que un concesionario de servicio STIHL autorizado efectúe todos los trabajos de reparación o reemplazo.
- El arranque accidental puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de lesiones personales y daños a la propiedad a causa de un arranque accidental:



- Quite la llave de activación antes de inspeccionar la motoguadaña o realizar alguna tarea de limpieza, mantenimiento o reparación, antes del almacenamiento y cuando la motoguadaña no esté en uso.

- El uso de componentes no autorizados o no aprobados por STIHL puede causar lesiones graves o mortales y daños a la propiedad.
 - STIHL recomienda que solo se usen piezas de repuesto STIHL idénticas para la reparación o el mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:
 - Desenchufe el cargador del tomacorriente de pared antes de inspeccionar o limpiar el cargador.
 - Revise regularmente el cargador y asegúrese de que el aislamiento del cordón eléctrico y el enchufe del cargador estén en buenas condiciones y no muestren signos de deterioro (fragilidad), desgaste o daño.
 - Reemplace el cargador si el cordón eléctrico se desgasta o daña. El cordón eléctrico no se puede reparar ni reemplazar.
- Para reducir el riesgo de cortocircuitos e incendios:
 - Mantenga el tomacorriente de carga y el conector del cordón eléctrico libres de materia extraña. Efectúe la limpieza necesaria con un paño seco o con un cepillo suave y seco.
- El almacenamiento incorrecto puede provocar un uso no autorizado; daños a la motoguadaña y el cargador; y un aumento del riesgo de incendio, descarga eléctrica y otras lesiones personales o daños a la propiedad.
 - Retire la llave de activación de la motoguadaña antes de almacenarla. Guarde la llave de activación lejos de la motoguadaña, en un lugar seguro al que los niños y otras personas no autorizadas no puedan acceder.
 - No guarde la motoguadaña con la llave de activación colocada.
 - Antes de guardarla, siempre desenchufe el cargador del tomacorriente y retire el cargador de la motoguadaña.
 - Guarde la motoguadaña y el cargador, en un lugar seco y bajo llave al que los niños y otras personas no autorizadas no puedan acceder.

- Guarde la motoguadaña únicamente a una temperatura ambiente de 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F).

8 Antes de empezar a trabajar

8.1 Preparación de la motoguadaña para el funcionamiento

Antes de empezar a trabajar:

- ▶ Cargue completamente la motoguadaña,  9.
- ▶ Instale el deflector,  11.1.
- ▶ Coloque el hilo para motoguadañas o las cuchillas de polímero en la cabeza segadora,  11.2.1 o  11.2.2.
- ▶ Instale el mango tórico de la motoguadaña,  11.3.
- ▶ Ajuste la longitud del tubo de mando,  12.1.
- ▶ Ajuste el mango tórico de la motoguadaña,  12.2.
- ▶ Revise el estado de la cabeza segadora y del accesorio de corte,  15.2.
- ▶ Verifique que los controles funcionen y estén en condición adecuada,  15.1.

9 Carga de la motoguadaña

9.1 Carga

ADVERTENCIA

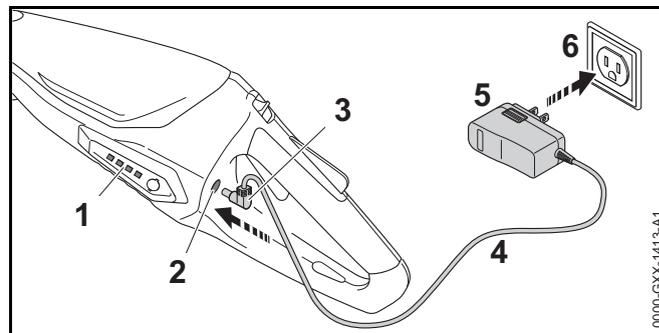
Lea y siga las precauciones e instrucciones de seguridad de la motoguadaña y del cargador dadas en este manual,  5.5 y  6. Esté alerta a los signos que indican que la batería integrada podría estar dañada. Para reducir el riesgo de incendio y explosión, nunca use o cargue una motoguadaña con la carcasa agrietada, deformada, excesivamente caliente, que pierda líquido de la batería o dañada de alguna otra manera,  5.6.

ADVERTENCIA

Dado que la motoguadaña y el cargador se calientan durante el proceso de carga, no cargue la motoguadaña sobre superficies que puedan incendiarse o en un lugar donde haya gases, líquidos, vapores, polvo u otros materiales o sustancias combustibles,  6.

Para cargar la motoguadaña:

- ▶ Saque la llave de activación,  13.2.



- ▶ Inserte el enchufe del cargador en un tomacorriente correctamente instalado (6), que tenga el mismo voltaje y frecuencia eléctrica indicados en la placa de capacidad nominal del cargador (5).
- ▶ Inserte el conector (3) en el tomacorriente de carga (2) de la motoguadaña hasta que haga tope. Los LED de la motoguadaña (1) se iluminan en verde durante la carga y muestran el estado de la carga.

Cuando se apagan los LED de la motoguadaña, el proceso de carga está finalizado y el cargador se apaga a sí mismo.

- ▶ Retire el conector de la motoguadaña y desconecte el enchufe del cargador del tomacorriente cuando haya finalizado la carga.

La motoguadaña no se despacha de la fábrica cargado completamente. STIHL recomienda cargar completamente la motoguadaña antes de usarla por primera vez.

Utilice el cargador bajo techo, únicamente en recintos secos, y a una temperatura ambiente de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).

La motoguadaña se calienta durante el funcionamiento. El proceso de carga comienza después de que la motoguadaña y la batería integrada se hayan enfriado lo suficiente.

El tiempo de carga depende de varios factores, tales como el estado de la batería integrada y la temperatura ambiente. Para obtener una lista completa de tiempos de carga aproximados, visite www.stihl.com/charging-times.

El funcionamiento de la motoguadaña queda inhabilitado durante la carga y siempre que la motoguadaña está conectada al cargador.

10 Diagnóstico de LED

10.1 Estado de la motoguadaña

Los LED de la motoguadaña muestran el estado de la herramienta eléctrica y la batería integrada.

Si tres LED se encienden en rojo continuamente, la batería integrada está demasiado caliente o demasiado fría. Deje que la motoguadaña se caliente o se enfríe gradualmente a una temperatura ambiente de aproximadamente 10 °C a 20 °C (50 °F a 68 °F).

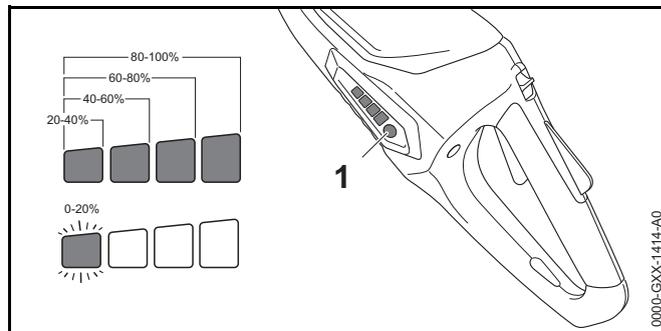
Si tres LED destellan en rojo cuando activa el gatillo, la motoguadaña tiene un defecto eléctrico. No opere ni cargue la motoguadaña. Solicite a un concesionario de servicio STIHL autorizado que la revise antes de usarlo.

Para información de localización de averías,  22.

10.2 Estado de carga

Los LED también muestran el estado de carga de la motoguadaña.

Para determinar el estado de carga de la motoguadaña:



- ▶ Presione el pulsador (1) en la motoguadaña. Los LED de la motoguadaña se encenderán o destellarán en verde por unos 5 segundos e indicarán el estado de carga (vea la ilustración).

Por ejemplo:

Si cuatro LED se encienden en verde continuamente, la carga está completa.

Si un LED destella en verde, queda menos del 20 % de la carga.

11 Armado de la motoguadaña

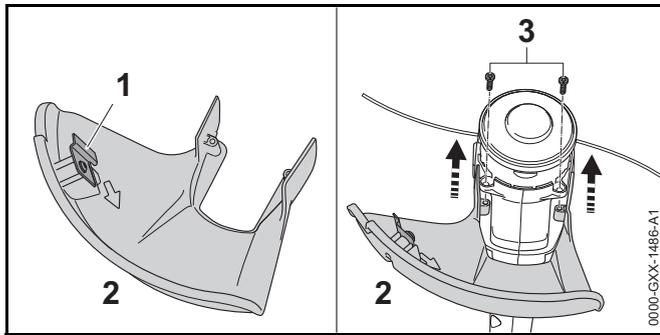
11.1 Montaje del deflector

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por objetos lanzados y por el contacto con el accesorio de corte, nunca maneje una motoguadaña sin un deflector debidamente instalado. Mantenga a las demás personas a no menos de 15 m (50 pies) de distancia.

Para instalar el deflector:

- ▶ Apague la motoguadaña.  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación.  13.2.



- ▶ Empuje el deflector (2) en las guías de la carcasa hasta que haga tope.
El deflector debe quedar apretado contra la carcasa.
- ▶ Inserte y apriete los tornillos (3).

La cuchilla limitadora del hilo (1) viene instalada en el deflector y no debe retirarse.

11.2 Cabeza segadora PolyCut 2-2

11.2.1 Instalación del hilo para motoguadañas

! ADVERTENCIA

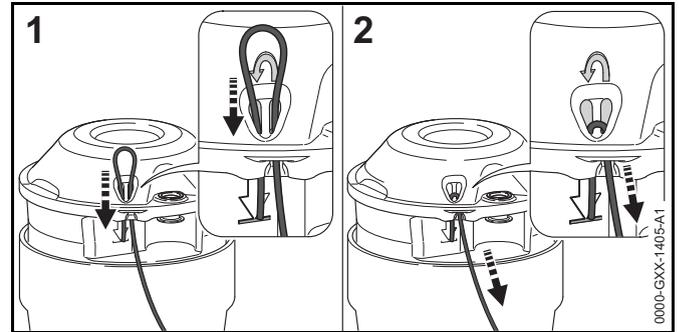
El uso de accesorios de corte metálicos o hilo de alambre o reforzado con metal está prohibido y puede ser extremadamente peligroso. Emplee solo los accesorios de corte que se recomiendan en este manual y combínelos con el deflector recomendado, 5.7.4.

! ADVERTENCIA

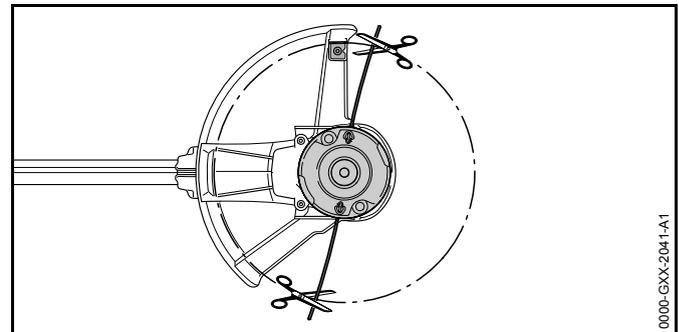
Un accesorio de corte o una cabeza segadora dañada o suelta puede vibrar, agrietarse, romperse o salirse de la motoguadaña, lo que puede provocar lesiones graves o mortales o daños a la propiedad. Asegúrese de que la cabeza segadora y el accesorio de corte estén bien apretados y en buenas condiciones antes de empezar a trabajar, 5.7.4.

Para instalar el hilo para motoguadañas en la cabeza segadora PolyCut 2-2:

- ▶ Apague la motoguadaña, 14.2.
- ▶ Retire la llave de activación, 13.2.



- ▶ Desde la parte inferior, jale el hilo para motoguadañas, llévelo hacia arriba a través del agujero de montaje derecho y vuelva a jalarlo hacia abajo para que pase por el agujero de montaje izquierdo hasta que quede al ras con la parte inferior de la flecha (1).
- ▶ Sostenga con firmeza el extremo corto del hilo para motoguadañas mientras jala el extremo largo hacia abajo y luego hacia afuera a través de la muesca en la cabeza segadora. Asegúrese de que el hilo para motoguadañas esté firmemente asentado en la muesca (2).
- ▶ Repita el procedimiento de instalación en el otro lado de la cabeza segadora con la segunda longitud de hilo.



- ▶ Corte el hilo para motoguadañas a una longitud que le permita llegar hasta la cuchilla limitadora del hilo.

INDICACIÓN

Si la motoguadaña se usa con un hilo excesivamente largo, se aumenta la carga del motor y se reduce la velocidad de funcionamiento. Esto puede causar sobrecalentamiento y daños a componentes importantes.

11.2.2 Montaje de las cuchillas de polímero

⚠ ADVERTENCIA

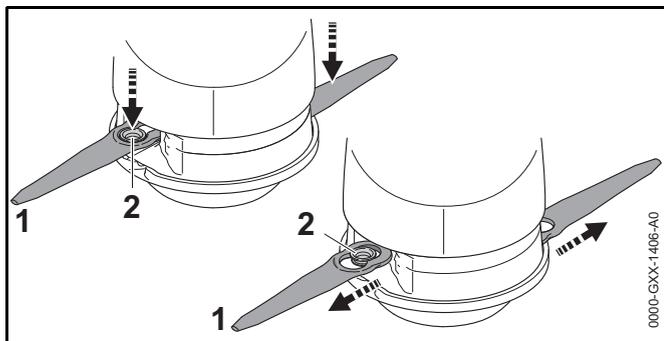
El uso de accesorios de corte metálicos o hilo de alambre o reforzado con metal está prohibido y puede ser extremadamente peligroso. Emplee solo los accesorios de corte que se recomiendan en este manual y combínelos con el deflector recomendado,  5.7.4.

⚠ ADVERTENCIA

Un accesorio de corte o una cabeza segadora dañada o suelta puede vibrar, agrietarse, romperse o salirse de la motoguadaña, lo que puede provocar lesiones graves o mortales. Asegúrese de que la cabeza segadora y el accesorio de corte estén bien apretados y en buenas condiciones antes de empezar a trabajar,  5.7.4.

Para instalar las cuchillas de polímero PolyCut 2-2 en la cabeza segadora:

- ▶ Apague la motoguadaña,  14.2.
- ▶ Saque la llave de activación,  13.2.



- ▶ Ubique el orificio grande de la cuchilla de polímero en el poste de montaje (vea la ilustración).
- ▶ Jale la cuchilla de polímero (1) hacia afuera hasta que el poste de montaje (2) se enganche en el orificio pequeño de la cuchilla de polímero.
- ▶ Repita el procedimiento de instalación en el otro lado de la cabeza segadora con la segunda cuchilla de polímero.

Siempre asegúrese de que ambas cuchillas estén instaladas correctamente antes de empezar a trabajar. Hacer funcionar la motoguadaña con una sola cuchilla reduce el rendimiento de corte y puede dañar la motoguadaña.

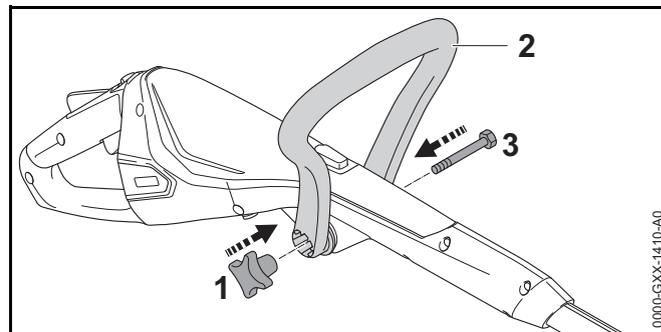
11.3 Montaje del mango tórico

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la pérdida de control, asegúrese de que el mango tórico esté correctamente instalado y ajustado antes de empezar a trabajar.

Para instalar el mango tórico:

- ▶ Apague la motoguadaña,  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación,  13.2.



- ▶ Alinee el mango tórico (2) con el agujero de montaje en la motoguadaña, y reserve el hueco para la perilla (1) en el lado derecho (vea la ilustración).
- ▶ Coloque el tornillo de montaje (3) y apriételo con la perilla.

12 Ajuste de la motoguadaña

12.1 Ajuste de la longitud del tubo de mando

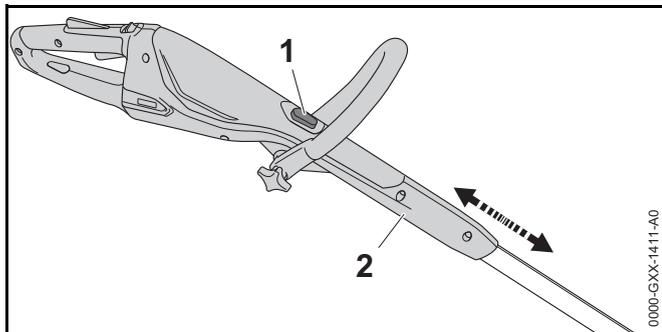
! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la pérdida de control, asegúrese de que el tubo de mando esté correctamente ajustado y trabado en la posición de bloqueo, en todo momento mientras trabaja.

La longitud del tubo de mando se puede ajustar para adaptarla a la altura y el alcance del operador.

Para ajustar la longitud del tubo de mando:

- ▶ Apague la motoguadaña.  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación.  13.2.
- ▶ Sostenga el tubo de mando firmemente.



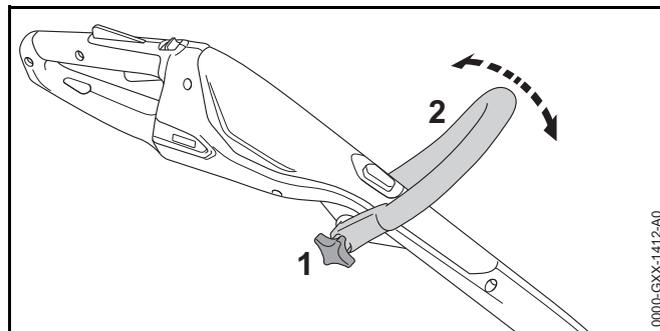
- ▶ Mantenga presionado el botón de soltado del tubo de mando (1).
- ▶ Ajuste el mango de control (2) hasta que se traben en la posición deseada.
- ▶ Suelte el botón de soltado del tubo de mando.

12.2 Ajuste del mango tórico

El mango tórico se puede ajustar en distintas posiciones para adaptarlo a la altura y el alcance del operador.

Para ajustar la posición del mango tórico:

- ▶ Apague la motoguadaña.  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación.  13.2.



- ▶ Suelte la perilla (1).
- ▶ Ajuste el mango tórico (2) en la posición de funcionamiento deseada.
- ▶ Apriete la perilla firmemente.

12.3 Conversión de la motoguadaña para cortar bordes

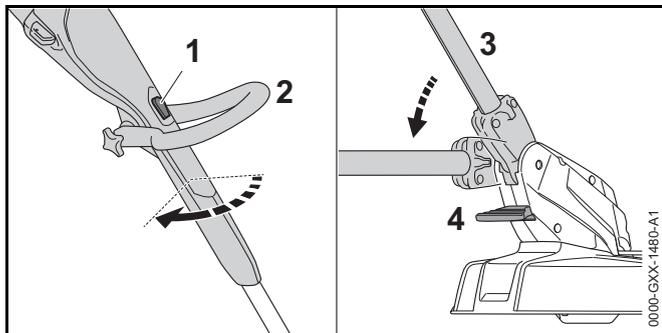
! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la pérdida de control, asegúrese de que el mango tórico y el tubo de mando estén correctamente ajustados y de que el pestillo de ajuste de la cabeza de corte esté bloqueado y fijo en todo momento mientras trabaja.

La motoguadaña se puede convertir para utilizarla en aplicaciones de corte de bordes.

Para convertir el modelo FSA 45:

- ▶ Apague la motoguadaña.  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación.  13.2.



- ▶ Mantenga presionado el botón de soltado del tubo de mando (1).
- ▶ Gire el mango tórico (2) 90° alrededor del tubo de mando hasta que se trabe.
- ▶ Suelte el botón de soltado del tubo de mando.
- ▶ Mantenga presionado el pestillo de ajuste de la cabeza de corte (4).
- ▶ Inclíne el tubo de mando (3) hacia abajo hasta que se bloquee.
- ▶ Suelte el pestillo de ajuste de la cabeza de corte.

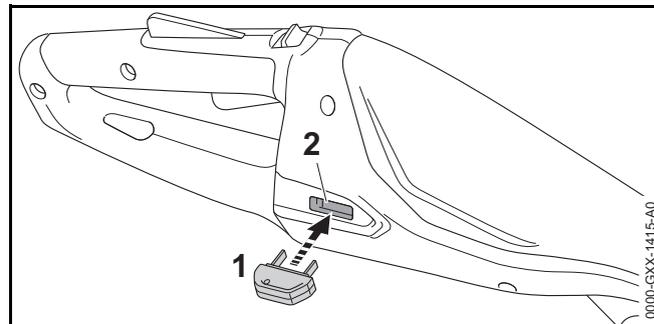
13 Inserción y retiro de la llave de activación

13.1 Inserción de la llave de activación

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales graves debido a una activación accidental, nunca guarde la llave de activación en la motoguadaña.

Para insertar la llave de activación:



- ▶ Coloque la motoguadaña en una superficie nivelada.
- ▶ Inserte la llave de activación (1) en el tomacorriente de la llave de activación (2) con una presión pareja y constante hasta que se detenga.

La inserción de la llave de activación permite que la electricidad fluya desde la batería integrada hasta el motor.

13.2 Retiro de la llave de activación

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales graves debido a la activación accidental, siempre quite la llave de activación antes de armar, transportar, ajustar, limpiar, reparar o guardar la motoguadaña o cuando no esté en uso.

Para retirar la llave de activación:

- ▶ Suelte el gatillo.
- ▶ Coloque la motoguadaña en una superficie nivelada.
- ▶ Retire la llave de activación con una presión pareja y constante.
- ▶ Guarde la llave de activación lejos de la motoguadaña, en un lugar seguro al que los niños y otras personas no autorizadas no puedan acceder.

14 Encendido y apagado de la motoguadaña

14.1 Encendido

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que el operador o los espectadores sufran lesiones graves o mortales, mantenga las manos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo alejados del accesorio de corte,  5.7.2. No toque el accesorio de corte mientras la llave de activación está colocada. No toque nunca con las manos ni con ninguna parte del cuerpo un accesorio de corte en movimiento,  5.7.4.

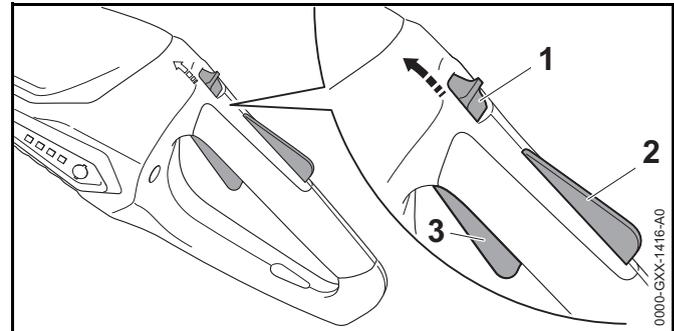
⚠ ADVERTENCIA

Nunca use la motoguadaña si ha sido modificada, está dañada, mal ajustada o reparada, no fue armada completa y debidamente o no funciona de manera correcta,  5.5. Para reducir el riesgo de lesiones personales, use siempre ropa adecuada y vestimenta protectora, incluso protección adecuada para los ojos cuando utiliza la motoguadaña,  5.4. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales causadas por la pérdida de control, siempre sujete la motoguadaña con ambas manos cuando trabaje,  5.7.2.

Antes de encender la máquina:

- ▶ Asegúrese de tener los pies bien apoyados.
- ▶ Párese derecho.
- ▶ Siempre sujete y opere la motoguadaña con una mano ubicada firmemente en la parte trasera o mango de control y la otra mano colocada de la misma manera en la parte delantera o mango tórico.

Para encender la motoguadaña:



- ▶ Coloque la llave de activación.
- ▶ Desbloquee el pestillo de retención (1) por medio de empujarlo hacia delante con su dedo pulgar. Manténgalo en esta posición de desbloqueo.
- ▶ Mantenga presionado el desbloqueo del gatillo (2). El pestillo de retención se puede soltar y se mantendrá en la posición de desbloqueo.
- ▶ Oprima el gatillo (3) con el dedo índice. El accesorio de corte comenzará a moverse.

El motor no se pondrá en marcha a menos que el pestillo de retención esté desbloqueado y el bloqueo del gatillo y el gatillo se opriman al mismo tiempo.

14.2 Apagado

⚠ ADVERTENCIA

El accesorio de corte seguirá moviéndose por un rato después de que se suelta el gatillo. Para evitar lesiones graves o mortales, no esté en contacto con el accesorio de corte en movimiento. Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por la activación accidental o el uso no autorizado, apague el motor, asegúrese de que el accesorio de corte se haya detenido y retire la llave de activación antes de transportar o de bajar la motoguadaña.

Para apagar la motoguadaña:

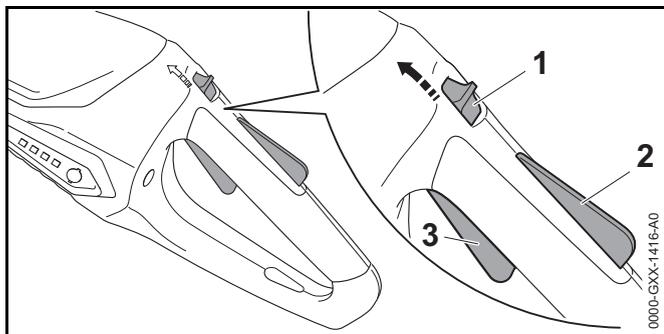
- ▶ Suelte el gatillo de aceleración y su bloqueo. Cuando haya soltado el gatillo y el bloqueo del gatillo, el pestillo de retención volverá a la posición de bloqueo y se bloqueará la activación del gatillo.

El accesorio de corte seguirá moviéndose por un rato después de que se suelta el gatillo. Evite el contacto después de haber soltado el gatillo y al colocar la motoguadaña en el suelo.

15 Revisión de la motoguadaña

15.1 Prueba de los controles

Antes de comenzar a trabajar, confirme que el pestillo de retención (1), el bloqueo del gatillo (2) y el gatillo (3) estén libres de daños y funcionen correctamente:



Pestillo de retención (1), bloqueo del gatillo (2) y gatillo (3)

! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, mantenga las manos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo alejados del accesorio de corte. No toque el accesorio de corte mientras la llave de activación está colocada. No toque nunca con las manos ni con ninguna parte del cuerpo un accesorio de corte en movimiento,

 5.7.2. Mantenga a las demás personas a no menos de 15 m (50 pies) de distancia mientras prueba los controles.

Para probar los controles:

- ▶ Retire la llave de activación.
- ▶ Desbloquee el pestillo de retención al presionarlo hacia adelante con el pulgar.
- ▶ Mantenga el pestillo de retención en la posición de desbloqueo.
- ▶ Presione el bloqueo del gatillo y el gatillo.
- ▶ Suelte el pestillo de retención, el bloqueo del gatillo y el gatillo.

El pestillo de retención, el bloqueo del gatillo y el gatillo deben volver a sus respectivas posiciones de bloqueo. Si no lo hacen, lleve la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que la reparen antes de utilizarla.

Si el gatillo se puede presionar sin antes desbloquear el pestillo de retención y oprimir el bloqueo del pestillo, lleve la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que la reparen antes de utilizarla.

- ▶ Coloque la llave de activación.
- ▶ Sujete la motoguadaña firmemente con ambas manos, envuelva los dedos con firmeza en los mangos. Desbloquee el pestillo de retención y presione el bloqueo del gatillo y el gatillo momentáneamente. La motoguadaña se encenderá. Si no lo hace, llévela a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que la reparen antes de utilizarla.
- ▶ Suelte el gatillo. La motoguadaña se apagará.
- ▶ Si el accesorio de corte no se detiene después de soltar el gatillo, retire la llave de activación y lleve la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que la reparen antes de utilizarla.

15.2 Revisión de la cabeza segadora y el accesorio de corte

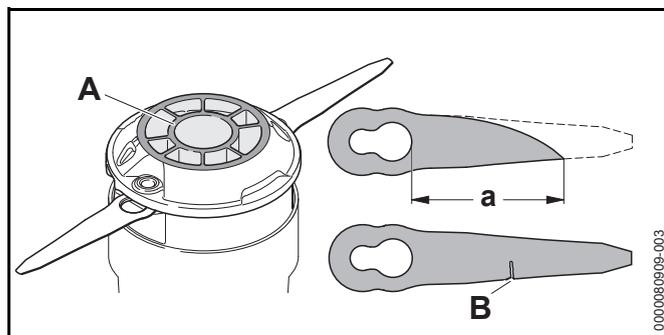
! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por piezas dañadas o rotas, revise el estado de la motoguadaña, de la cabeza segadora y del accesorio de corte antes de empezar

a trabajar y, posteriormente, en intervalos regulares cortos. No ponga la motoguadaña en funcionamiento si tiene piezas rotas, dañadas o averiadas,  5.7.1.

Antes de empezar a trabajar, y periódicamente de allí en adelante, revise la cabeza segadora y el accesorio de corte para detectar desgaste y daños:

- ▶ Apague la motoguadaña y quite la llave de activación.



- ▶ Si se visualiza la marca de desgaste (A) en la cabeza segadora, no use la motoguadaña. Haga sustituir la cabeza segadora antes de operar la herramienta motorizada.
- ▶ Reemplace las cuchillas de polímero si su longitud se reduce a menos de 45 mm (1,8 pulg) (se indica con la distancia a, más arriba). Siempre cambie ambas cuchillas de polímero o ambas piezas del hilo de nilón al mismo tiempo.
- ▶ No utilice la cabeza segadora si las cuchillas de polímero están desgastadas o dañadas (B). Vuelva a colocar las cuchillas de polímero de inmediato.

16 Durante el funcionamiento

16.1 Uso de la motoguadaña

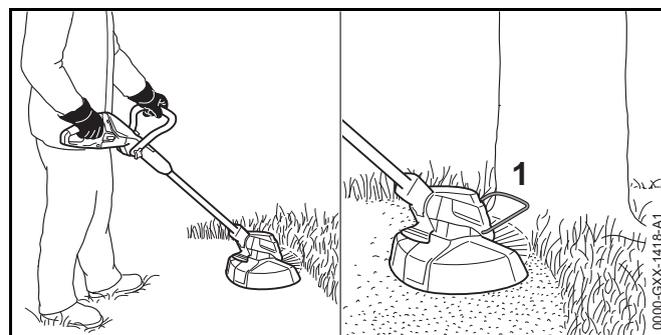
ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o mortales, no esté en contacto con el accesorio de corte en movimiento,  5.7.4.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales, nunca opere la motoguadaña bajo la lluvia o en condiciones muy húmedas,  5.5. Siempre use ropa adecuada y trajes protectores, incluso protección adecuada para los ojos cuando utiliza la motoguadaña,  5.4. Mantenga a las demás personas a no menos de 15 m (50 pies) de distancia de la zona de trabajo,  5.7.4. Trabaje con cuidado y mantenga un control adecuado de la motoguadaña,  5.7.2.

La motoguadaña está diseñada para usarse con las dos manos.



- ▶ Mueva la motoguadaña hacia uno y otro lado cuidadosamente describiendo un arco controlado paralelo al suelo.
- ▶ Desplácese hacia adelante manteniendo ambas manos sobre la motoguadaña en todo momento.

Al cortar, un protector contra golpes (1) limita el alcance de corte del hilo de segado y evita dañar la vegetación en determinadas circunstancias. Siempre quite la llave de activación antes de instalar o ajustar el protector contra golpes.

Si la motoguadaña se usa o guarda a una temperatura ambiente por encima de los 30 °C (86 °F), es posible que se reduzcan su duración y rendimiento.

La duración y el rendimiento dependen de varios factores, entre ellos, la temperatura ambiente, el tipo de pasto que se corta, la antigüedad y el estado de la batería integrada y el tipo de accesorio de corte que se utiliza.

Si se utiliza hilo de nilón para motoguadañas, la duración será aproximadamente la mitad de la duración que se puede obtener con cuchillas de polímero PolyCut 2-2. Para optimizar la duración, STIHL recomienda instalar cuchillas de polímero en la cabeza segadora PolyCut 2-2.

Respete todas las leyes, disposiciones, reglamentos y normas del caso.

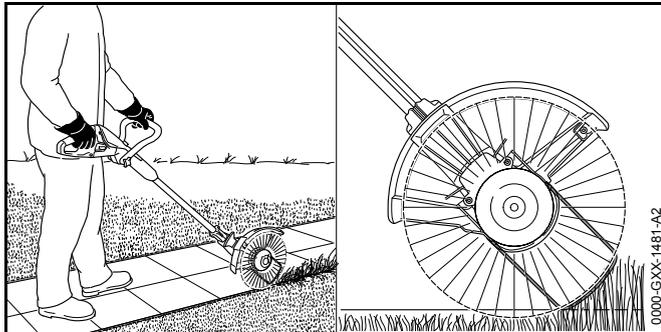
STIHL recomienda guardar las cuchillas de polímero o de hilo de nilón en un baño de agua durante 12 a 24 horas como mínimo antes de usarlas para prolongar su vida útil.

16.2 Uso del modelo FSA 45 para cortar bordes

! ADVERTENCIA

Cuando convierta el modelo FSA 45 para cortar bordes, siempre sostenga el mango de control con la mano derecha y el mango tórico con la mano izquierda para reducir el riesgo de lesiones causadas por objetos lanzados o por el contacto con el accesorio de corte.  5.7.2.

- ▶ Apague la motoguadaña.  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación.  13.2.
- ▶ Convierta la motoguadaña para cortar bordes y extienda por completo el protector contra golpes.  12.3.



- ▶ Sostenga y guíe la unidad de modo que el accesorio de corte gire perpendicularmente al suelo.
- ▶ Mueva la motoguadaña a lo largo del borde del jardín.
- ▶ Al cortar bordes, use el protector contra golpes para regular la profundidad de corte.

17 Después de completar el trabajo

17.1 Preparación para el transporte o el almacenamiento

! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por la activación accidental o el uso no autorizado, apague el motor, asegúrese de que el accesorio de corte se haya detenido y retire la llave de activación antes de transportar o de bajar la motoguadaña.

Para preparar la motoguadaña para el transporte o el almacenamiento:

- ▶ Apague la motoguadaña.  14.2.
- ▶ Retire la llave de activación.  13.2.
- ▶ Si la motoguadaña se humedeció durante el funcionamiento, deje que se seque por completo antes de cargarla o guardarla.

18 Transporte de la motoguadaña

18.1 Motoguadaña

! ADVERTENCIA

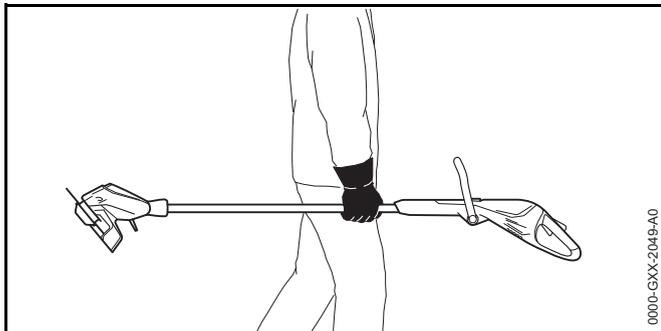
Para reducir el riesgo de lesiones personales graves causadas por la activación accidental, nunca transporte la motoguadaña con la llave de activación colocada.

! ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones debido a la pérdida de control y al contacto con las cuchillas o el hilo, nunca lleve ni transporte la motoguadaña con el accesorio de corte en marcha,  5.7.4. Asegúrese de que el accesorio de corte se haya detenido antes de asentarla,  5.7.4.

Al transportar la motoguadaña:

- ▶ Ajuste el tubo de mando a la longitud más corta,  12.1.



- ▶ Cuando transporte la motoguadaña manualmente, sostenga el tubo de mando de un modo que permita que la motoguadaña se equilibre horizontalmente. Mantenga el accesorio de corte apuntando hacia atrás, en dirección opuesta a la que está caminando.
- ▶ Cuando transporte la motoguadaña en un vehículo, fíjela y ubíquela de modo que no se tumbe, se golpee o se dañe.

Una nota para el transporte de la batería

La batería dentro de la motoguadaña cumple con los requisitos descritos en el Manual UN ST/SG/AC.10/11/Ver.5/Parte III, Subsección 38.3.

El transporte comercial por aire, agua y tierra de celdas de ion de litio y baterías contenidas dentro de equipos está regulado. La batería dentro de la motoguadaña está clasificada como un producto UN 3481, Clase 9 y grupo de envasado II. El traslado de esta batería debe cumplir con todas las normas de transporte correspondientes. Antes del transporte o traslado, consulte con la empresa de transporte por tierra o agua, o bien con la aerolínea de carga o pasajeros, para determinar si el transporte está prohibido o sujeto a restricciones o exenciones.

Por lo general, el usuario no debe cumplir con ninguna condición adicional para poder transportar esta motoguadaña por carretera hasta el sitio donde la usará. Verifique y respete cualquier norma especial que pudiera aplicarse a su situación.

Para más información, acuda a www.stihlusa.com/battery-transportation-safety.

19 Almacenamiento de la motoguadaña y el cargador

19.1 Motoguadaña

ADVERTENCIA

Guarde la motoguadaña bajo techo, en un lugar seco y bajo llave al que los niños y otras personas no autorizadas no puedan acceder,  5.5. Un procedimiento incorrecto de almacenamiento podría permitir el uso no autorizado de la motoguadaña y causarle daños,  5.5. Desconecte el cargador del tomacorriente una vez finalizada la carga.

ADVERTENCIA

Si la motoguadaña está mojada o húmeda, séquela bien antes de guardarla para reducir el riesgo de cortocircuito y descarga eléctrica,  5.5.

ADVERTENCIA

Las altas temperaturas pueden hacer que la batería integrada genere calor, se rompa, pierda líquido, se incendie o explote, lo que podría causar lesiones personales graves o mortales y daños a la propiedad,  5.6. Utilice y guarde la motoguadaña únicamente a una temperatura ambiente de 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F),  5.6. No guarde la motoguadaña en un lugar con luz solar directa ni dentro de un vehículo en climas calurosos,  5.6.

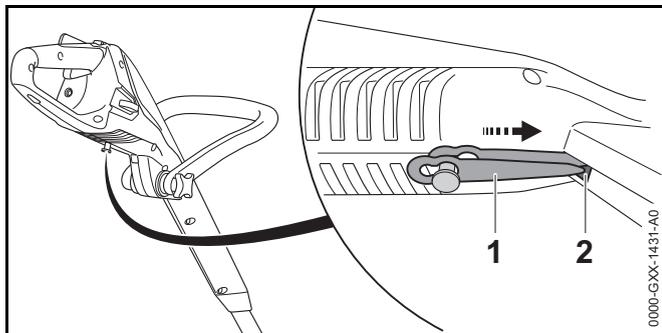
Al guardar la motoguadaña:

- ▶ Apague la motoguadaña,  14.2.
- ▶ Saque la llave de activación,  13.2.
- ▶ Limpie la motoguadaña,  20.1.
- ▶ Guarde la motoguadaña bajo techo, en un lugar seco y bajo llave, fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

- ▶ Guarde la llave de activación lejos de la motoguadaña, en un lugar seguro al que los niños y otras personas no autorizadas no puedan acceder.
- ▶ Proteja la motoguadaña contra la humedad y los agentes corrosivos, como productos químicos de jardinería y sales de deshielo.
- ▶ Para obtener la duración máxima de la batería, guarde la motoguadaña en una temperatura ambiente de entre 10 °C y 20 °C (50 °F y 68 °F) con una carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LED iluminados en verde).
- ▶ Si la motoguadaña se usa o guarda a una temperatura ambiente por encima de los 30 °C (86 °F), es posible que se reduzcan su duración y rendimiento.
- ▶ No guarde la motoguadaña con la llave de activación colocada.
- ▶ Antes de guardarla, siempre desenchufe el cargador del tomacorriente y retire el cargador de la motoguadaña.

19.2 Cuchillas de polímero

Se pueden guardar hasta 6 cuchillas de polímero en la motoguadaña.



- ▶ Fije la cuchilla de polímero (1) en la parte inferior de la motoguadaña.
- ▶ Deslice la punta de la cuchilla de polímero hacia adelante para insertarla en el hueco (2).

19.3 Cargador

Para almacenar el cargador correctamente:

- ▶ Desconecte el cargador del tomacorriente de pared.
- ▶ Desconecte el cargador de la motoguadaña.
- ▶ Guarde el cargador bajo techo, en un lugar seco y bajo llave.
- ▶ Manténgalo fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

20 Limpieza

20.1 Limpieza de la motoguadaña y el cargador

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales por la activación accidental, quite la llave de activación antes de realizar el trabajo de limpieza, 7. Los usuarios de esta motoguadaña deben efectuar únicamente la limpieza descrita en este manual.

Para limpiar la motoguadaña y el cargador:

- ▶ Limpie los componentes de polímero de la motoguadaña con un paño levemente humedecido. No use detergentes o disolventes. Estos pueden dañar los componentes de polímero.
- ▶ No utilice una hidrolavadora para limpiar la motoguadaña ni la rocíe con agua u otros líquidos.
- ▶ Mantenga la carcasa y los contactos eléctricos del cargador libres de materias extrañas. Efectúe la limpieza necesaria con un cepillo suave o un paño suave y seco. Siempre desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

21 Inspección y mantenimiento

21.1 Inspección y mantenimiento de la motoguadaña



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por la activación accidental, quite la llave de activación antes de inspeccionar la motoguadaña o realizar algún trabajo de mantenimiento,  7. Efectúe únicamente las operaciones de mantenimiento que se describen en este manual. No hay reparaciones autorizadas para los usuarios. STIHL recomienda que los concesionarios de servicio STIHL autorizados efectúen los trabajos de reparación.

Para realizar el mantenimiento correcto de la motoguadaña:

- ▶ Solicite a un concesionario de servicio STIHL autorizado que reemplace el deflector o la cabeza segadora si están gastados.
- ▶ Si las etiquetas de seguridad están dañadas o faltan, solicite etiquetas de repuesto a un concesionario de servicio STIHL autorizado.

Si usted está reclamando cobertura de garantía para algún componente que no ha sido reparado o mantenido debidamente, es posible que se deniegue la garantía.

22 Guía de solución de problemas

22.1 Localización de averías

Siempre quite la llave de activación antes de realizar alguna tarea de inspección, limpieza o mantenimiento.

Condición	LED en la motoguadaña	Causa	Solución
	Tres LED destellan en rojo.	La motoguadaña funciona mal.	► No intente usarlo. La motoguadaña tiene una avería y debe ser revisada por un concesionario de servicio.
La motoguadaña no arranca cuando se la enciende.		La llave de activación no se insertó por completo.	► Saque la llave de activación,  13.2. ► Revise visualmente los contactos eléctricos de la llave de activación. ► Vuelva a colocar la llave de activación,  13.1.
	Un LED destella en verde.	Queda menos del 20 % de la carga.	► Cargue la motoguadaña,  9.
	Tres LED se encienden en rojo.	La batería integrada está demasiado caliente.	► Saque la llave de activación,  13.2. ► Deje que la motoguadaña se enfríe gradualmente a una temperatura ambiente de aproximadamente 10 °C a 20 °C (50 °F a 68 °F).
		Humedad en la motoguadaña.	► Deje que la motoguadaña se seque.
La motoguadaña se apaga durante el funcionamiento	Tres LED se encienden en rojo.	La motoguadaña se recalienta.	► Saque la llave de activación,  13.2. ► Deje que la motoguadaña se enfríe gradualmente a una temperatura ambiente de aproximadamente 10 °C a 20 °C (50 °F a 68 °F).
		El sistema eléctrico no funciona bien.	► Apague la motoguadaña. Espere al menos 5 segundos y vuelva a encenderlo,  14.

Siempre quite la llave de activación antes de realizar alguna tarea de inspección, limpieza o mantenimiento.

Condición	LED en la motoguadaña	Causa	Solución
El tiempo de funcionamiento es muy breve.		La batería no está completamente cargada.	► Cargue la motoguadaña,  9.
		Se alcanzó o se superó la vida útil de la batería integrada.	► Solicite a un concesionario de servicio STIHL autorizado que revise la motoguadaña.
		La batería integrada está demasiado caliente/fría.	► Deje que la motoguadaña se caliente o se enfríe gradualmente a una temperatura ambiente de aproximadamente 10 °C a 20 °C (50 °F a 68 °F).
La motoguadaña no se está cargando.	Tres LED se encienden en rojo.	La batería integrada está demasiado caliente/fría.	► Deje que la motoguadaña se caliente o se enfríe gradualmente a una temperatura ambiente de aproximadamente 10 °C a 20 °C (50 °F a 68 °F). ► Utilice el cargador únicamente en lugares cerrados y secos a temperaturas ambiente de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).

23 Especificaciones

23.1 STIHL FSA 45

Destinado para el uso doméstico.

- Peso con el deflector y el accesorio de corte: 5,1 lb (2,3 kg)
- Largo: 1100 mm a 1310 mm (43 pulg a 52 pulg)
- Tecnología de la batería: lones de litio
- Voltaje: 18 V
- Capacidad nominal en Ah¹: Ver chapa de identificación
- Energía almacenada en Wh²: Ver chapa de identificación
- Rango de temperatura ambiente permitido durante el uso o el almacenamiento: 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)

Si la motoguadaña se usa o guarda a una temperatura ambiente por encima de los 30 °C (86 °F), es posible que se reduzcan su duración y rendimiento.

Si la cabeza segadora se instala con hilo de nilón para motoguadañas, la duración será aproximadamente la mitad de la duración que se puede obtener con cuchillas de polímero PolyCut 2-2.

23.2 STIHL LK 45

- Voltaje de alimentación: 100 V a 240 V
- Corriente nominal: 0,4 A
- Frecuencia: 50/60 Hz
- Corriente de carga: 0,65 A
- Potencia nominal: 14,6 W
- Aislamiento: Clase II (aislamiento doble)

¹ Capacidad nominal calculada según IEC 61960. La energía útil disponible para el operador será menor.

² La batería tiene marcada la energía almacenada, según lo indica el fabricante de la celda. La energía útil disponible para el operador será menor.

- Rango de temperatura ambiente permitido durante la carga: 32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)

La temperatura ambiente por sobre los 86 °F (30 °C) puede aumentar los tiempos de carga.

23.3 Símbolos en la motoguadaña y el cargador

Símbolo	Explicación
V	Voltio
Hz	Hercio
A	Amperio
Ah	Amperio-hora
Wh	Vatio-hora
DC	Corriente continua
AC	Corriente alterna

 Mantenga presionado el pestillo de retención en esta dirección para desbloquear.

 Mantenga presionado el botón de soltado del tubo de mando para poder ajustar la longitud.

 Mantenga presionado el botón de soltado del tubo de mando para cambiar de una motoguadaña a una orilladora.

 Velocidad nominal del accesorio de corte

 Corriente continua

 Polaridad del conector de salida coaxial

 Cantidad de celdas y contenido energético según las especificaciones del fabricante de celdas. La energía útil será menor.

 Marca de certificación/listado de Intertek



Marca de certificación/listado de CSA



Los productos STIHL no se deben desechar junto con la basura del hogar, sino en conformidad con las leyes y normas locales, estatales y federales provistas en este manual, 26.



El sello de la RBRC indica que STIHL ya aportó dinero para el reciclado de la batería.



Aislamiento: Categoría II (aislamiento doble)



Utilice el cargador y guárdelo bajo techo y en un recinto seco.



Comisión de Energía de California. Este sistema de batería cumple con los requisitos de eficiencia energética de la Comisión de Energía de California.

23.4 Mejoramientos técnicos

STIHL tiene la filosofía de mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Por lo tanto, es posible que algunos cambios, modificaciones y mejoras no se describan en este manual. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

23.5 Declaración de cumplimiento con norma FCC 15

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones dadas a continuación:

- este dispositivo no deberá causar interferencias nocivas.

- este dispositivo deberá aceptar todas las interferencias que reciba, incluso las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha hallado que cumple con los límites de los dispositivos digitales Categoría B, según la parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía a radiofrecuencias y, si no se lo instala y utiliza conforme a las presentes instrucciones, podría causar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. No obstante, no se ofrece garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo llegara a causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le indica al usuario que intente corregir la interferencia por medio de tomar una o más de las medidas siguientes:

- reoriente o cambie la ubicación de la antena de recepción,
- aumente la separación entre el equipo y el receptor,
- conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor,
- consulte a un concesionario de servicio STIHL autorizado o a un técnico de radio/TV experto para recibir ayuda.

No cambie ni modifique este producto en modo alguno, a menos que se le indique específicamente hacerlo en este manual, puesto que podría anular la autoridad de usarlo.

24 Combinaciones aprobadas de deflectores y accesorios de corte

24.1 STIHL FSA 45

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales causadas por objetos lanzados y por el contacto con el accesorio de corte, nunca haga funcionar la motoguadaña si no tiene instalado el deflector y el mango tórico adecuados,  5.7.4.

Asegúrese de que el deflector y el mango tórico estén correctamente instalados y ajustados en todo momento mientras trabaja. Nunca utilice cuchillas metálicas o hilo reforzado con metal en esta motoguadaña,  5.7.4.

El deflector provisto con el modelo FSA 45 es el único deflector autorizado para utilizar con esta unidad. Si se instala correctamente, reduce el riesgo de lesiones causadas por objetos lanzados y por el contacto accidental con el accesorio de corte.

El modelo FSA 45 está aprobado para utilizarse solo con la cabeza segadora PolyCut 2-2, que debe emplearse únicamente con los siguientes accesorios de corte:

- Hilo de nilón para motoguadañas: hilo redondo o hilo silencioso y redondo de 1,6 mm (0,065 pulg) de diámetro.
- Cuchillas rígidas de polímero: Cuchillas de polímero PolyCut 2-2.

El hilo de nilón para motoguadañas y las cuchillas de polímero PolyCut 2-2 especificados están autorizados para utilizarlos en las configuraciones de motoguadaña y orilladora/motoguadaña.

25 Piezas y equipos de repuesto

25.1 Piezas de repuesto originales de STIHL

STIHL recomienda el uso de piezas de repuesto originales de STIHL. Es posible identificar las piezas originales de STIHL por el número de pieza STIHL, el logotipo de

STIHL y, en ciertos casos, el símbolo  de piezas STIHL. En las piezas pequeñas el símbolo puede aparecer solo.

26 Eliminación

26.1 Eliminación de la motoguadaña y el cargador

ADVERTENCIA

Aunque parezca que está descargada, la batería de ion de litio integrada en la motoguadaña nunca se descarga completamente y puede generar una corriente de cortocircuito peligrosa. Manipule la motoguadaña descargada/agotada con cuidado. Si se daña o expone a temperaturas altas, puede perder líquido, generar calor, incendiarse o explotar.

Los productos STIHL no se deben desechar junto con la basura del hogar, sino de la manera en que se detalla en este manual.

- ▶ Lleve la motoguadaña a un concesionario de servicio STIHL autorizado para que retiren y reciclen la batería integrada.
- ▶ Lleve el cargador, los accesorios y el embalaje a un vertedero autorizado para reciclarlos y contribuir con el cuidado del medio ambiente.
- ▶ Respete todas las leyes y normas federales, estatales y locales sobre eliminación de desechos.
- ▶ Comuníquese con un concesionario de servicio STIHL autorizado para obtener la información más actualizada sobre desecho y reciclado.



STIHL está comprometida con el desarrollo de productos que protejan el medio ambiente. Este compromiso no termina cuando el producto sale del concesionario de servicio STIHL autorizado. STIHL se asoció con la RBRC (Corporación de Reciclaje de Baterías Recargables) para fomentar la recolección y el reciclado de baterías de ion de litio STIHL en los Estados Unidos y Canadá.

El sello de la RBRC indica que STIHL ya aportó dinero para el reciclado de la batería. El sello de la RBRC lleva impreso un número telefónico gratuito (1-800-822-8837) que le permite acceder a información sobre lugares de reciclaje de baterías y prohibiciones o restricciones respecto del reciclado de baterías en su zona.

27 Garantía limitada

27.1 Política de garantía limitada de STIHL Incorporated

Este producto se vende sujeto a la Política de garantía limitada de STIHL Incorporated, disponible en www.stihlusa.com/warranty.html. También puede obtenerlo de un concesionario de servicio STIHL autorizado o llamando al 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

28 Marcas comerciales

28.1 Marcas comerciales registradas

STIHL®

STIHL®



La combinación de colores anaranjado-gris (Registros en EE. UU. #2,821,860; #3,010,057, #3,010,058, #3,400,477; y #3,400,476)

FARM BOSS®

iCademy®

MAGNUM®

MasterWrench Service®

MotoMix®

OILOMATIC®

ROCK BOSS®

STIHL Cutquik®

AutoCut®

YARD BOSS®

STIHL ROLLOMATIC®

WOOD BOSS®



STIHL DUROMATIC®

STIHL Quickstop®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®



28.2 Marcas comerciales por ley común

4-MIX™	HT Plus™
BioPlus™	STIHL PowerSweep™
Easy2Start™	STIHL Protec™
EasySpool™	STIHL MiniBoss™
ElastoStart™	STIHL MotoPlus 4™
Ematic™	Master Control Lever™
STIHL Precision Series™	STIHL OUTFITTERS™
FixCut™	STIHL PICCO™
Micro™	TrimCut™
Pro Mark™	STIHL M-Tronic™
Quad Power™	STIHL HomeScaper Series™
Quiet Line™	STIHL PolyCut™
STIHL Arctic™	STIHL RAPID™
STIHL Compact™	STIHL SuperCut™
STIHL Interchangeable Attachment Series™	STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™
TapAction™	STIHL Territory™
	

Esta lista de marcas comerciales está sujeta a cambios.

Queda terminantemente prohibido todo uso de estas marcas comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen.

29 Direcciones

29.1 STIHL Incorporated

STIHL Incorporated
536 Viking Drive
P.O. Box 2015
Virginia Beach, VA
23452-2015

! WARNING

Use of this trimmer can generate dust and other substances containing chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

! ADVERTENCIA

El uso de esta motoguadaña puede generar polvo y otras sustancias que contienen productos químicos considerados por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.

! WARNING

This trimmer and charger contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

! ADVERTENCIA

Esta motoguadaña y este cargador contienen productos químicos considerados por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.

0458-718-8621-A

englisch / spanisch USA



www.stihl.com



0458-718-8621-A